

**Bericht zum Budget  
2022-2024**

**Allgemeine Grundsätze**

Das Budget der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe - Universitäres Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe für das Jahr 2022 und für den Dreijahreszeitraum 2022-2024, drückt den finanziellen Bedarf für die entsprechenden Geschäftsjahre auf Basis des Kompetenzprinzips aus.

Der Art. 1 der Satzung legt die Kompetenzen fest, welche der Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe - Universitäres Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe zugewiesen sind. Es ist Aufgabe der Claudiana, die Laureatsstudiengänge für Gesundheitsberufe zu organisieren, die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin hingegen liegt in der Zuständigkeit des Instituts für die Sonderausbildung in Allgemeinmedizin.

Der Beschluss der Landesregierung Nr. 59 vom 28.01.2020 und der nachfolgende Beschluss Nr. 484/2021 vom 01.06.2021, legen den Bildungsauftrag für die Landesfachhochschule für Gesundheitsberufe-Universitäres Ausbildungszentrum für Gesundheitsberufe, wie im Art. 15 der Satzung vorgesehen, fest, aus dem sich das „Tätigkeitsprogramm 2022“ ableitet, sowie die Vorschau der Kosten und Erträge für die Forschungstätigkeit, der Dienstleistungen für die Studierenden und der voraussichtlichen Kosten für die Verwaltung der Struktur.

Bezüglich der Sonderausbildung für Allgemeinmedizin, ist der Bildungsauftrag im Beschluss Nr. 918 vom 26.10.2021 enthalten, demzufolge die Kosten und Einnahmen der geplanten Aktivitäten erfasst wurden

Das Budget wurde aufgrund der bereits für die Ausarbeitung des Budgets 2019-2021 angewandten operativen Anweisungen erstellt, welche vom Amt für Finanzaufsicht am 05. Oktober 2018 übermittelt, gemäß Art. 23, Abs. 5 des L.G. vom 23. Dezember 2014, Nr. 11 und in Übereinstimmung mit den Kriterien der Wirksamkeit, Effizienz und Transparenz, wie sie in der Satzung zum Ausdruck kommen.

**Relazione al budget economico  
2022-2024**

**Criteri generali**

Il Budget economico della Scuola Provinciale Superiore di sanità - Polo universitario delle professioni sanitarie per l'anno 2022 e per il triennio 2022-2024, esprime il fabbisogno finanziario per gli esercizi di riferimento in termini di competenza.

L'art. 1 dello Statuto, individua le competenze assegnate alla Scuola Provinciale Superiore di sanità - Polo universitario delle professioni sanitarie. Mentre è compito della Claudiana l'organizzazione dei corsi di laurea delle professioni sanitarie, la formazione specifica in medicina generale è competenza del Centro per la formazione specifica in medicina generale.

La delibera della Giunta provinciale n. 59 del 28.01.2020, e la successiva n. 484/2021 del 01.06.2021 determinano l'incarico formativo assegnato alla Scuola Provinciale Superiore di sanità-Polo universitario delle professioni sanitarie, come previsto dall'art. 15 dello Statuto e dal quale deriva il "Programma delle attività 2022", oltre alla previsione di costi e ricavi dell'attività di ricerca, dei servizi agli studenti ed i costi previsti di gestione della struttura.

Relativamente alla formazione dei medici di medicina generale, l'incarico formativo è contenuto nella delibera n. 918 del 26.10.2021 in seguito alla quale sono stati inseriti i costi ed i ricavi delle attività previste.

Il budget economico è stato redatto in applicazione delle istruzioni operative già adottate per la redazione del Budget 2019-2021 inviate dall'Ufficio vigilanza finanziaria in data 5 ottobre 2018, ai sensi dell'art. 23 comma 5 della L.P. 23 dicembre 2014 n. 11 e secondo i criteri di efficacia, efficienza e trasparenza così come espressi nello Statuto.

Punkt 5 dieser Anweisungen, der die Berechnung der Abschreibungen betrifft, wird bei der Erstellung der Abschlussbilanz Anwendung finden.

Das Budget für die Investitionen ergibt sich aus der Erhebung des relativen Bedarfs für den betreffenden Zeitraum und wird durch den zweckgebundenen Beitrag der Autonomen Provinz finanziert. Im wirtschaftlichen Budget wird der entsprechende Betrag unter "Investitionszuschüsse von Regionen und Autonomen Provinzen" ausgewiesen, mit einem entsprechenden Deckungsposten unter "Abschreibungen der sonstigen Sachanlagen".

Bei der Erstellung des Budgets wurden die Grundsätze der wirtschaftlichen Kompetenz, Vollständigkeit, Wahrhaftigkeit, Zuverlässigkeit, Korrektheit, Verständlichkeit, Kohärenz, Angemessenheit und Ausgleich zwischen Kosten und Erträgen berücksichtigt.

Gemäß Art. 63-ter, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes Nr. 1/2002 welche sich auf die Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes beziehen, muss das vom Verwaltungsrat vorgeschlagene dreijährige wirtschaftliche Budget bis zum 30. November jeden Jahres beschlossen und innerhalb von 15 Tagen nach seiner Genehmigung an das Amt für Finanzaufsicht zur Genehmigung übermittelt werden.

Der Haushaltsvoranschlag wird vom Verwaltungsrat vorgeschlagen und zur Genehmigung an die zuständigen Abteilungen der Landesverwaltung weitergeleitet.

### **Verwaltungsgebarung und Rechnungswesen**

Die Bestimmungen von Art. 9 der Satzung, die sich auf die Planung, das Rechnungswesen und den Jahresabschluss beziehen, bezeichnet das Jahresprogramm, das wirtschaftliche Budget und den Investitionsplan als Instrumente der Planung.

Was die Buchhaltung anbelangt, so wendet die Landesfachhochschule die zivilrechtliche Buchhaltung gemäß Zivilgesetzbuch an und befolgt die Bestimmungen des Artikels 17 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118/2011.

Die Struktur des Kontenplanes fasst, in Anwendung der oben genannten Leitlinien der Autonomen Provinz, Ausgaben für gleichartige Tätigkeiten zusammen.

Die Ausgaben werden vierteljährlich überprüft, und

Il punto 5 di tali istruzioni, relativo al calcolo degli ammortamenti, si ritiene da applicare in sede di bilancio consuntivo.

Il budget degli investimenti nasce dalla ricognizione del relativo fabbisogno per il periodo di riferimento, il finanziamento di tali investimenti è dato dal contributo dedicato a carico della Provincia Autonoma. Nel budget economico è esposto l'importo relativo tra i "Contributi agli investimenti da Regioni e Provincie Autonome", con corrispondente voce di copertura fra i costi sul conto "Ammortamento di altri beni materiali diversi".

Nella redazione del Budget si sono osservati i criteri di competenza economica, integrità, veridicità, attendibilità, correttezza, comprensibilità, coerenza, congruità, e dell'equilibrio tra costi e ricavi.

Ex art. 63-ter, comma 1, lett. b) della legge provinciale di contabilità n. 1/2002, il budget economico triennale, proposto dal Consiglio di amministrazione, deve essere deliberato entro il 30 novembre di ogni anno e dev'essere trasmesso entro 15 giorni dalla sua approvazione all'Ufficio Vigilanza Finanziaria ai fini dell'approvazione.

Il bilancio di previsione è proposto dal Consiglio di amministrazione e inviato per l'approvazione alle Ripartizioni competenti della Provincia per l'iter di approvazione.

### **Procedure amministrative e contabili**

Il disposto dell'art. 9 dello Statuto, relativo alla programmazione, alla contabilità e al bilancio di esercizio, individua come strumenti della programmazione il Programma annuale, il budget economico ed il piano degli investimenti.

In materia di contabilità la Scuola Provinciale Superiore di sanità-Polo universitario delle professioni sanitarie adotta la contabilità civilistica ai sensi del Codice Civile e segue le prescrizioni dell'art. 17 del Decreto legislativo n. 118/2011.

La struttura del piano dei conti raggruppa tra loro tipologie di costo, espressione di attività omogenee in applicazione delle linee guida della Provincia autonoma sopra richiamate.

L'andamento della spesa è monitorato trimestralmente

eventuelle erhebliche Abweichungen werden dem Kontrollorgan und dem Verwaltungsrat vorgelegt.

Die im Haushalt vorgesehenen Gesamtausgaben stellen die genehmigte Ausgabengrenze für die Schule dar.

Das Geschäftsjahr entspricht dem Kalenderjahr.

Das Budget setzt sich zusammen aus:

- Wirtschaftliches Budget 2022-2024
- Investitionsbudget 2022-2024.

Dieses Dokument enthält den Finanzbedarf für die im Studienjahr 2021-2022 bereits laufenden Studiengänge und einen Teil der Kosten für die im Ausbildungsplan vorgesehenen Studiengänge, die Kosten für die Aktivierung des Studiengangs Medicine & Surgery, den Finanzbedarf für die Kurse der Sonderausbildung in Allgemeinmedizin für die 3 aktiven Studentenklassen, den Kostenvoranschlag für die Durchführung von Verwaltungsaktivitäten und jener zur Unterstützung für die Studierenden, für die Vergütung der Verwaltungsorgane, für die Betriebskosten für die Räumlichkeiten in der Lorenz-Böhler-Straße und dem Wohnheim im Gscheidten-Turmweg in Bozen.

Der Investitionsplan zeigt den Bedarf an Einrichtungsgegenständen und jenen im Bereich der Informatik auf.

## **Wirtschaftliches Budget 2022**

Das Budget 2022 basiert auf der Dreijahresprognose der von der Autonomen Provinz für die Jahre 2022-2024 genehmigten finanziellen Zuweisungen. Diese belaufen sich auf € 8.200.000,00 zur Deckung der laufenden Ausgaben und € 500.000,00 für Investitionen.

Das Geschäftsjahr 2022 schließt mit einem ausgewogenen Ergebnis von € 8.902.000,00.

Nachfolgend die notwendigen Informationen über die Zusammensetzung der Konten, aufgelistet laut dem Kontenplan der Tabelle „Budget 2022-2024“.

### **1. Positive Posten der Geschäftsführung**

#### 1.3 Erträge aus Finanzmitteln und Beiträgen

Es ist ein Betrag von € 8.700.000,00 vorgesehen, wovon sich die laufenden Finanzmittel von Seiten der öffentlichen Verwaltung, insbesondere der Autonomen Provinz, auf € 8.200.000,00 belaufen; € 500.000,00 werden als Investitionsbeiträge bereitgestellt.

#### 1.4 Sonstige Erträge

ed eventuali scostamenti di rilievo sono riportati all'attenzione dell'Organo di controllo e al Consiglio di amministrazione.

Il totale delle uscite previsto dal bilancio rappresenta per la Scuola il limite di spesa autorizzato.

L'esercizio di riferimento è l'anno solare.

Il Budget si compone del:

- Budget economico 2022-2024
- Budget investimenti 2022-2024.

Il presente documento racchiude il fabbisogno finanziario dei corsi di laurea già attivi nell'anno accademico 2021-2022 e quota parte dei costi relativi ai corsi di laurea previsti dal Piano formativo, i costi dell'attivazione del corso di laurea Medicine & Surgery, il fabbisogno finanziario dei corsi di formazione specifica di medicina generale relativi alle 3 classi di studenti attive, la previsione di spesa per lo svolgimento delle attività amministrative e di supporto agli studenti, degli organi amministrativi, i costi di gestione della sede di via Lorenz Böhler e del Convitto in vicolo Torre a Bolzano.

Il piano degli investimenti individua il fabbisogno di dotazioni mobiliari ed informatiche.

## **Budget economico 2022**

Il Budget 2022 si basa sulla previsione triennale dei trasferimenti da parte della Provincia Autonoma approvata per gli anni 2022-2024, i quali ammontano a € 8.200.000,00 a copertura delle spese correnti e a € 500.000,00 per investimenti.

L'esercizio finanziario 2022 chiude a pareggio a € 8.902.000,00.

Di seguito le informazioni relative alla composizione dei conti, elencati secondo il piano dei conti della tabella "Budget 2022-2024".

### **1. Componenti positivi della gestione**

#### 1.3 Proventi da trasferimenti e contributi

Viene esposto a bilancio l'importo pari a € 8.700.000,00, dei quali i trasferimenti correnti da amministrazioni pubbliche, in particolare dalla Provincia Autonoma, ammonta a € 8.200.000,00, € 500.000,00 sono destinati a contributi agli investimenti.

#### 1.4 Altri proventi

Es wird erwartet, dass sich € 200.000,00 als Einnahmen einstellen werden; insbesondere € 90.000,00 aus den Mieteinnahmen der Studierenden des Wohnheims im Gescheibten-Turm-Weg 18 in Bozen; € 10.000,00 ergeben sich aus der Vergütung von Seiten einer podologischen Genossenschaft für die Nutzung der podologischen Ambulatorien. Zu den sonstigen Erträgen gehören außerdem Gutschriften von Partneruniversitäten für Studiengebühren in Höhe von € 100.000,00 von den Universitäten von Verona, Cattolica, Rom und Ferrara.

## **2. Passive Posten der Geschäftsführung**

### **2.1 Herstellungskosten**

Die Herstellungskosten belaufen sich auf € 2.584.000,00 und weisen einen Anstieg von 246.000,00 € auf.

#### 2.1.1 Materialaufwand für Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffe

Das Konto "Zeitungen, Zeitschriften und Publikationen" für die Bibliothek beläuft sich auf € 132.000,00. Weitere € 89.000,00 sind für den Kauf von technischen Spezialgeräten für das Patientensicherheitszentrum und andere nicht sanitäre vorgesehen.

#### 2.1.2 Aufwendungen für Dienstleistungen

Es werden Kosten in Höhe von € 2.029.500,00 ausgewiesen, die sich wie folgt zusammensetzen:

"Institutionelle Organe und Aufträge": Die Kosten für die Führungsorgane belaufen sich auf € 168.500,00 einschließlich der Kosten für die drei in der Satzung vorgesehenen Organe.

Repräsentationskosten, Organisation von Veranstaltungen, Werbung": Der Betrag von € 215.000,00 setzt sich aus den Kosten für den "Kommunikationsplan 2022" zusammen, der aufgrund der durch das Statut erworbenen neuen Zuständigkeiten für Informations- und Orientierungsmaßnahmen gegenüber der Bevölkerung erstellt wurde, die notwendig sind, um das Interesse an den Studiengängen der Gesundheitsberufe, der Ausbildung von Allgemeinmedizinerinnen zu steigern. Das Konto "Ausbildung", das Ausgaben für die Ausbildung des Personals enthält, wird im Haushaltsjahr auf € 20.000,00 festgesetzt.

Im Jahr 2022 sinken die voraussichtlichen Ausgaben für das Konto "Versorgungsleistungen und Gebühren" auf € 340.000,00, was hauptsächlich auf die erwarteten Einsparungen beim Stromverbrauch zurückzuführen ist, während das Konto "Ordentliche Instandhaltung und Reparaturen" mit € 315.000,00 unverändert bleibt, wobei der wichtigste Teil nach wie vor die Instandhaltung der

Si prevedono € 200.000,00 a titolo di ricavi della gestione, in particolare € 90.000,00 sono ricavi da affitti degli studenti del convitto sito in vicolo Torre 18 a Bolzano, € 10.000,00 derivano da rimborsi da parte della Cooperativa di Podologi per l'utilizzo degli ambulatori podologici. Sono inoltre esposti tra gli altri proventi, gli accrediti provenienti dalle Università convenzionate per tasse universitarie di competenza della Scuola Provinciale Superiore di sanità-Polo universitario delle professioni sanitarie pari a € 100.000,00 delle Università di Verona, Cattolica Roma e Ferrara.

## **2. Componenti negativi della gestione**

### **2.1 Costi della produzione**

I costi della produzione risultano pari a € 2.584.000,00 e aumentano di € 246.000,00.

#### 2.1.1 Acquisto di materie prime e beni di consumo.

Il conto "Giornali riviste e pubblicazioni" di competenza della biblioteca risulta pari a € 132.000,00. Ulteriori € 89.000,00 sono previsti per l'acquisto di strumenti tecnico-specialistici per il "Centro simulazione del paziente" e per altri beni non sanitari.

#### 2.1.2 Prestazioni di servizi.

Sono esposti costi per € 2.029.500,00, i quali si compongono di:

"Organi ed incarichi istituzionali": il costo degli organi di governo è pari a € 168.500,00 comprensivo del costo dei tre organi previsti dallo Statuto.

"Costi di rappresentanza, organizzazione eventi, pubblicità": l'importo pari a € 215.000,00 si compone dei costi del "Piano della comunicazione 2022" creato a seguito delle nuove competenze acquisite dallo Statuto per le attività di informazione e orientamento verso la popolazione, necessaria al fine di incrementare l'interesse ai corsi di laurea delle professioni sanitarie, della formazione dei medici di medicina generale. Il conto "Formazione" che contiene le spese per la formazione del personale è stabilito in € 20.000,00 nell'esercizio.

In diminuzione per il 2022 la previsione di spesa per il conto "utenze e canoni" a € 340.000,00 soprattutto per risparmi previsti nel consumo di energia elettrica, invariato il conto "manutenzione ordinaria e riparazioni" a € 315.000,00, la cui parte più importante rimane la manutenzione degli impianti della sede e del Convitto.

Anlagen des Hauptsitzes und des Wohnheimes ist.

Die für "Freiberufliche Aufträge, Lehr- und Forschungsaufträge" innerhalb des Kontos "Beratung" vorgesehenen Mittel belaufen sich auf € 470.000,00. Dieser Kostenposten umfasst von der Schule erteilte Lehraufträge und freiberufliche Aufträge für Forschungsprojekte.

Das Konto "Berufliche und fachliche Dienstleistungen" weist einen Betrag von € 40.000,00 aus, welcher die Steuer-, Finanz- und Arbeitsschutzberatung umfasst.

Unter "Zusätzliche Dienstleistungen" sind € 51.000,00 für die Bewachung des Geländes und für den Hausmeisterdienst im Wohnheim, der nachmittags und nachts nicht besetzt ist, veranschlagt. Der Reinigungsdienst wird nach der neuen Ausschreibung ausgeweitet, und die Kosten werden auf € 220.000,00 erhöht.

Das Konto "Informatik- und Telekommunikationsdienste" weist einen Betrag von € 152.000,00 aus, der sich auf die Entwicklung von Datenbanken bezieht, die im Laufe der Jahre für die Informatisierung von Verwaltungsprozessen und die Unterstützung von Arbeitsplätzen erworben wurden, die an ein spezialisiertes Unternehmen vergeben wurden.

### 2.1.3 Verwendung von Vermögenswerten Dritter.

Das Konto veranschlagt den Betrag von € 60.000,00, wovon die Kosten für die passive Miete von zwei Wohnungen in der Nähe des Krankenhauses in Bruneck, in dem die Tutoren des Studiengangs Krankenpflege untergebracht sind, € 45.000 betragen.

### 2.1.4 Personal.

Das Personalkonto in Höhe von € 163.500,00 enthält die Kosten für die Führungskraft und andere Mitarbeiter, die im Rahmen eines Kooperationsvertrags beschäftigt sind.

### 2.1.9 Sonstige betriebliche Aufwendungen.

Unter den sonstigen Aufwendungen finden sich die Kosten der regionalen Wertschöpfungssteuer IRAP, die mit einem Betrag von € 100.000,00 erfasst ist, berechnet auf Basis des Bezugsbetrages für das Unterrichtspersonal mit Werkverträgen und zusätzlich € 10.000,00 als Kosten für die Haftpflichtversicherung der Landesfachhochschule.

## **2.2 Abschreibungen und Wertberichtigungen**

Es sind € 500.000,00 ausgewiesen, als Gegenposten zu den entsprechenden Einnahmen aus Investitionsbeiträgen.

## **2.3 Kosten für Finanzmittel und Beiträge**

Il budget previsto per gli "Incarichi libero professionali, docenza e ricerca" all'interno del conto "Consulenze" risulta pari a € 470.000,00. Tale voce di costo comprende la docenza a contratto i cui incarichi sono conferiti dalla Scuola e gli incarichi liberi professionali per progetti di ricerca.

Il conto „Prestazioni professionali e specialistiche“ espone un importo pari a € 40.000,00, esso comprendendo le consulenze in materia fiscale, tributaria e di sicurezza sul lavoro.

Tra i "Servizi ausiliari", € 51.000,00 comprende la sorveglianza presso la sede e per il servizio di portierato presso il Convitto, struttura sprovvista di personale nelle ore pomeridiane e notturne. Il servizio di pulizia, a seguito del nuovo bando di gara, viene intensificato, i costi sono esposti in aumento a € 220.000,00.

Il conto "Servizi informatici e telecomunicazioni" espone un importo pari a € 152.000,00 riferito allo sviluppo delle banche dati acquisite negli anni per l'informatizzazione dei processi amministrativi ed al supporto delle postazioni di lavoro esternalizzato a ditta specializzata.

### 2.1.3 Utilizzo di beni di terzi.

Il conto espone costi per € 60.000,00, dei quali il costo della locazione passiva di due appartamenti nelle vicinanze dell'ospedale di Brunico che ospita i Tutor del corso di laurea in Infermieristica è pari a € 45.000,00.

### 2.1.4 Personale.

Il conto del personale pari a € 163.500,00, contiene il costo del dirigente e di altro personale incaricato tramite contratto di collaborazione.

### 2.1.9 Oneri diversi della gestione.

Tra gli oneri diversi, il costo dell'imposta regionale IRAP è pari a € 100.000,00, calcolata sul valore del personale docente a contratto, oltre a € 10.000,00 quale costo della polizza assicurativa per responsabilità civile della Scuola Provinciale Superiore di sanità-Polo universitario delle professioni sanitarie.

## **2.2 Ammortamenti e svalutazioni**

Sono inseriti € 500.000,00 a copertura della equivalente quota esposta tra i ricavi tra i contributi agli investimenti.

## **2.3 Costi per trasferimenti e contributi**

Die laufenden Kosten für Finanzmittel betragen € 5.439.000,00 und umfassen folgende drei Kostenkategorien:

- „Laufende Finanzmittel an Universitäten“ in Höhe von € 2.385.000,00 stellen die Kosten für die Unterrichtstätigkeit in den Studiengängen dar, in denen € 600.000,00 im Zusammenhang mit der Aktivierung des Studiengangs "Medicine & Surgery" im Studienjahr 2022-2023 enthalten sind.

- „Finanzmittel an die Gesundheitsbezirke“, welches die Kosten des Sanitätspersonals, das vom Südtiroler Sanitätsbetrieb zur Verfügung gestellt wird, darstellt: die Verantwortlichen der Studiengänge, die TutorInnen und die verantwortlichen ÄrztInnen der Studiengänge und sonstiges Personal. Die vorgesehenen Aufwendungen zu Lasten des Haushalts 2021 betragen € 2.950.000,00 und setzen sich aus folgenden Kostenposten zusammen:

TutorInnen: € 1.650.000,00

Verantwortliche der Studiengänge: € 900.000,00

Anderes Sanitätspersonal: € 400.000,00.

- „Studienbegünstigungen“: Das Konto erfasst die Kosten für die Aufwendungen der Studierenden im Praktikum. Die Claudiana gewährleistet den eigenen Studierenden die Deckung der Kosten für Fahrten und Unterkunft während des Praktikums und sieht dafür einen gesamten Betrag von € 379.000,00 vor. Es werden keine Studienbeihilfen gewährt.

### **Investitionsplan**

Software. € 30.000,00 sind für die Aktualisierung von Server-Lizenzen vorgesehen.

Möbel und Einrichtungen. € 70.000,00 sind für die vollständige Renovierung der Einrichtung am Hauptsitz vorgesehen.

Anlagen. Die Elektronalgen in den Zimmern im Wohnheim werden für € 60.000,00 modernisiert; € 20.000,00 werden für den Einbau einer Klimaanlage im podologischen Ambulatorium des Wohnheimes zur Verfügung gestellt.

Ausstattung. € 20.000,00 sind für Investitionen in die wissenschaftliche Ausrüstung der Studiengänge vorgesehen.

Außerdem ist geplant, die audiovisuelle Ausstattung der drei großen Hörsäle für einen Betrag von € 150.000,00 zu verbessern.

Büromaschinen. Mit € 10.000,00 wird die Ausstattung einiger Multifunktionsgeräten für die Dienste an den Studierenden angepasst.

Hardware: Für die Erneuerung des Server- und Speichersystems und für mobile Hardware ist ein Betrag von € 140.000,00 vorgesehen.

Der Kauf der oben genannten Investitionsgüter wird im Verhandlungsverfahren oder durch Direktvergabe gemäß dem Gesetz 16/2015 und dem Vergabegesetz durchgeführt.

I costi per trasferimenti correnti sono esposti pari a € 5.439.000,00 e riguardano tre grandi categorie di costo:

- „Trasferimenti correnti a Università“ pari a € 2.485.000,00 rappresenta il costo della docenza dei corsi di laurea, all'interno del quale € 600.000,00 sono inseriti in previsione dell'attivazione del corso di laurea in "Medicine & Surgery" nell'anno accademico 2022-2023.

- „Trasferimenti correnti alle Azienda sanitarie“, il quale espone il costo del personale sanitario messo a disposizione dall'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige: i Responsabili dei corsi di studio, i Tutor e i Responsabili medici dei corsi di studio e altro personale. L'onere previsto a carico del bilancio 2022 è pari a € 2.950.000,00, e si compone delle seguenti principali voci di costo:

Tutor: € 1.650.000,00

Responsabili di corsi di studio: € 900.000,00

Altro personale sanitario: € 400.000,00.

- „Borse di studio“: il conto rileva in realtà i costi delle attività di tirocinio degli studenti. La Scuola Provinciale Superiore di sanità-Polo universitario delle professioni sanitarie garantisce infatti ai propri studenti la copertura delle spese di viaggio e alloggio in tirocinio per € 379.000,00. Non vengono erogate borse di studio.

### **Piano degli investimenti**

Software. € 30.000,00 sono previsti per l'aggiornamento delle licenze Server.

Mobili e arredi. € 70.000,00 sono previsti a completamento del rinnovo degli arredi presso la sede.

Impianti. Viene ammodernato l'impianto elettrico delle camere del Convitto per € 60.000,00; € 20.000,00 sono previsti per la dotazione di un impianto di climatizzazione presso gli ambulatori podologici del Convitto.

Attrezzature. € 20.000,00 sono previsti per investimenti in attrezzature scientifiche dei corsi di laurea.

È previsto inoltre l'adeguamento della dotazione audio video delle 3 grandi aule didattiche per un importo pari a € 150.000,00.

Macchine: risulta necessario adeguare la dotazione di alcune macchine multifunzione a servizio degli studenti per € 10.000,00.

Hardware. Previsto un importo pari a € 140.000,00 per la sostituzione del sistema Server & Storage e per dotazione di hardware mobile.

L'acquisto dei beni di investimento di cui sopra sarà effettuato a seguito di procedure negoziate o affidamento diretto, ai sensi della L.P. 16/2015 e del codice degli appalti.

Der Bedarf an Investitionen im Geschäftsjahr beläuft sich auf € 500.000,00, dieser wird vollständig gedeckt durch einen entsprechenden Investitionsbeitrag seitens der Landesverwaltung, der der Kostenstelle Investitionen zugewiesen wird.

### **Dreijahresplan 2022-2024**

Das Budget für die Geschäftsjahre 2022 und 2024 wurde auf der Grundlage der vom zuständigen Ressort erhaltenen Informationen über die Entwicklung der Tätigkeiten und die Verfügbarkeit der Mittel, erstellt.

#### Positive Posten der Geschäftsführung

Die Summe der positiven Posten für 2023 und 2024 beträgt € 10.407.000,00.

Die laufenden Zuweisungen des Landes für die Jahre 2023 und 2024 erhöhen sich auf € 9.700.000,00 wenn der Studiengang "Medicine & Surgery " voll in Betrieb genommen wird.. Die Investitionsbeitrag bleibt sowohl für das Haushaltsjahr 2023 als auch für das Haushaltsjahr 2024 unverändert bei € 500.000,00.

Unter den sonstigen Erträgen, insbesondere hinsichtlich der Rückerstattung eines Teils der Studiengebühren durch die angeschlossenen Universitäten sowie der Mietforderungen für die Nutzung des Wohnheimes, errechnen sich sowohl für 2023 als auch für 2024 Einnahmen in Höhe von 205.000,00 €.

#### Passive Posten der Geschäftsführung

Unter den passiven Posten der Geschäftsführung werden als Ausgleich die Produktionskosten für das Jahr 2023 und 2024 für jeweils € 2.636.000,00 angeführt.

Bei den Anschaffungen von Rohstoffen wird ein Anstieg der voraussichtlichen Ausgaben für Bibliotheksmedien auf € 130.000,00 ausgewiesen. Bei der Erbringung von Dienstleistungen bleiben die Kosten für die Führungsorgane konstant, während die Kosten für die Organisation von Veranstaltungen und Informations- und Beratungsaktivitäten auf € 220.000,00 steigen, die erste Priorität der Körperschaft.

Das Konto "Beratung" für Lehr- und Forschungsaufträge bleibt auf der Grundlage der Prognose des Bildungsplanes konstant bei € 470.000,00

Unverändert im Bezugszeitraum sind die Kosten für die Überwachung der beiden Standorte in Höhe von € 50.000,00.

Das Konto „Gebrauch von Gütern Dritter“ sowie das Konto „Personal“ bleiben in den beiden Geschäftsjahren unverändert.

Die „laufenden Finanzmittel“ an die Universitäten haben sich durch die Zuweisung der Kosten für das Lehrpersonal für den Studiengang "Medicine & Surgery" erheblich erhöht. Die Zahlungen an die Sanitätseinheit für die

Il fabbisogno esposto a bilancio per investimenti nell'esercizio è pari a € 500.000,00, completamente coperto da un pari importo di trasferimenti della Provincia assegnato in conto investimenti.

### **Budget triennale 2022-2024**

La previsione del budget per gli esercizi 2022 e 2024 è stata sviluppata in base alle informazioni ricevute dall'assessorato competente sullo sviluppo delle attività, e alla disponibilità di fondi.

#### Componenti positivi della gestione

Il totale dei componenti positivi per il 2023 e per il 2024 è pari a € 10.407.000,00.

Il trasferimento corrente da parte della Provincia inserito per gli esercizi 2023 e 2024 incrementa a € 9.700.000,00 entrando a regime il corso di laurea in "Medicine & Surgery". Invariato rimane a € 500.000,00 per entrambi gli esercizi 2023 e 2024 il contributo agli investimenti.

Tra gli altri proventi, in particolare relativamente alla quota di restituzione da parte delle Università convenzionate delle tasse di studio, così come degli affitti attivi per l'utilizzo del Convitto, sono calcolati ricavi per € 205.000,00 sia nel 2023 che nel 2024.

#### Componenti negativi della gestione

Tra i componenti negativi della gestione, esposti a pareggio, i costi della produzione sono pari per il 2023 e per il 2024 a € 2.636.000,00.

Gli acquisti di materie prime è esposta in aumento la previsione di spesa per i media della biblioteca a € 130.000,00. Tra le prestazioni di servizi, mentre risultano costanti i costi per gli organi di governo, sono in aumento i costi per organizzazione eventi e attività informativa e di orientamento a € 220.000,00 prima priorità dell'ente.

Il conto "Consulenze" relativo agli incarichi di docenza e ricerca, rimane costante a € 470.000,00 in base alla previsione della programmazione didattica.

Invariati nel periodo di riferimento si prevedono i costi per la sorveglianza delle due sedi per € 50.000,00.

Il conto "utilizzo dei beni di terzi" così come il contro "Personale" rimangono nei due esercizi invariati.

I "Trasferimenti correnti" verso le Università sono in considerevole aumento a seguito dell'imputazione dei costi del personale docente afferente al corso di laurea in "Medicine & Surgery". I trasferimenti verso l'Azienda

Rückerstattung des zur Unterstützung der Studiengänge abgestellten Personals in den Jahren 2023 und 2024 belaufen sich auf € 2.900.000,00.

Die geschätzten Kosten für die Rückerstattungen an die Studierenden aufgrund der Praktika steigen in den Jahren 2023 und 2024 auf € 382.000,00, für die Finanzierung von Praktika außerhalb der Provinz.

### Investitionsplan

Der Investitionsplan sieht die Modernisierung der wissenschaftlichen Ausrüstung und der mobilen IT-Ausrüstung in den Jahren 2023 und 2024 vor.

sanitaria per il rimborso del personale distaccato a supporto dei corsi di laurea nel 2023 e nel 2024 sono pari a € 2.900.000,00.

La previsione di spesa per rimborsi agli studenti in tirocinio cresce nel 2023 e nel 2024 a € 382.000,00 per il finanziamento di tirocini fuori provincia degli studenti.

### Piano investimenti

Il piano degli investimenti prevede nel 2023 e 2024 l'ammmodernamento delle attrezzature scientifiche e dell'attrezzatura informatica mobile.

Planung der Aktivierung der Studiengänge		Programma di attivazione dei Corsi di laurea	
Auflistung der Studiengänge, welche an der Fachhochschule für Gesundheitsberufe im akademischen Jahr 2021-2022 angeboten werden:		Di seguito l'elenco dei corsi di studio attivi presso la Scuola Provinciale Superiore di sanità-Polo universitario delle professioni sanitarie nell'anno accademico 2021-2022	
Dentalhygiene	2. Jahr	Igiene Dentale	2° anno
Ergotherapie	2.+ 3. Jahr	Terapia occupazionale	2°+3° anno
Ernährungstherapie	3. Jahr	Dietetica	3°anno
Hebammen	1.+2.+3. Jahr	Ostetricia	1°, 2° e 3° anno
Krankenpflege	1.+ 2.+ 3. Jahr	Infermieristica	1°+ 2°+ 3° anno
Logopädie	2.+3. Jahr	Logopedia	2°e 3° anno
Biomedizinische Labortechniker	3. Jahr	Tecniche di laboratorio biomedico	3° anno
Medizinisch-technische Radiologieassistenten	3. Jahr	Tecniche Sanitarie di Radiologia Medica	3° anno
Physiotherapie	1.+ 2.+ 3. Jahr	Fisioterapia	1°+ 2°+ 3° anno
Technik zur Vorbeugung im Bereich Umwelt und Arbeitsplatz	1. Jahr	Tecniche della prevenzione nell'ambiente e sui luoghi di lavoro	1° anno
Für das akademische Jahr 2022-2023 sind neun Studiengänge und der Laureatsstudiengang "Medicine & Surgery" geplant.		Per l'anno accademico 2022-2023 è in previsione l'attivazione di 9 corsi di laurea e del corso di laurea magistrale in "Medicine & Surgery".	
Im Jahr 2022 werden folgende Master- und Spezialisierungslehrgänge aktiviert: -Spezialisierungskurs für Familienkrankenpflege,4. Ausgabe; -Interdisziplinärer Spezialisierungskurs in Palliative Care, 6. Ausgabe -Master 1.Grades in Koordinierungsmanagement der Gesundheitsberufe, 6. Ausgabe; - Universitärer multiprofessioneller Fortbildungskurs in Entwicklung und Implementierung von <i>evidenzbasierten</i> Richtlinien; -Fachlaureat in Pflege und Hebammenwissenschaften, 4. Ausgabe.		Nel 2022 vengono attivati i seguenti corsi dell'area Master e Specializzazione: -Corso di Specializzazione per Infermieri di famiglia e di comunità, quarta edizione; -Corso Interdisciplinare in cure palliative, sesta edizione; -Master di 1° livello in management per funzioni di coordinamento, sesta edizione; -Corso di perfezionamento universitario multiprofessionale in sviluppo ed implementazione delle linee guida <i>evidence-based</i> ; -Laurea Magistrale in Scienze Infermieristiche ed Ostetriche, quarta edizione.	

Bozen/Bolzano, 17.11.2021

Dr. Guido Bocchio  
Direktor - Direttore